



مسئولیت متن و شکل بدوش نویسنده مضمون میباشد، عقیده نویسنده لزوماً نظر افغان جرمن آنلاين نمی باشد



دوستان نهایت ارجمند!

اخيراً تحت سرپرستی یونیورسیتی امستردام کار تحقیقی بین المللی در باره چگونگی احساسات، عواطف و عملکرد های مردم در جریان شیوع پاندمی ویروس کرونا یا COVID-19 و وضعیت قرنطین و فاصله گیری اجتماعی با شرکت گروه ۶۰ نفری روانشناسان مجرب جهان راه انداخته شده است. غرض سهمگیری هموطنان افغان ما در این کار تحقیقی سوالنامه های این تحقیقات علمی بزبان های دری و پشتو ترجمه ودر ویبسایت مربوط این کار تحقیقی قرار داده شده است. باید تذکر داد که این کار تحقیقی در ۱۰۰ کشور جهان با بیش از ۴۰ زبان زنده براه انداخته شده است که شرکت در این کار تحقیقی جمعاً شش دقیقه وقت را احتوا میکند.

از همه هموطنان عزیز صمیمانه خواهشمندم تا لینک های زیر مربوط به این کار تحقیقی را با همه امکانات دست داشته چون ایمیل، وات ساپ، وایبر و سایر امکانات تماسی بدسترس هموطنان عزیز ما در داخل کشور مربوط همه لایه های اجتماعی قرار داده تا با ارائه جواب به سوالات مطرح شده در این پروژه تحقیقاتی سهم بگیرند. ناگفته نماند که این پروژه الی پانزدهم ماه می جریان دارد بناً هرچه زودتر این اقدامات عملی گردد بهتر پنداشته میشود:

[https://nlpsych.eu.qualtrics.com/jfe/form/SV\\_0PVeESJON7BhR7T?Q\\_Language=DARI](https://nlpsych.eu.qualtrics.com/jfe/form/SV_0PVeESJON7BhR7T?Q_Language=DARI)

[https://nlpsych.eu.qualtrics.com/jfe/form/SV\\_0PVeESJON7BhR7T?Q\\_Language=PASHTO](https://nlpsych.eu.qualtrics.com/jfe/form/SV_0PVeESJON7BhR7T?Q_Language=PASHTO)

گرداننده گان ویبسایت افغان جرمن آنلاين از سهمگیری شما عزیزان در این پروژه تحقیقی صمیمانه سپاسگذاری میکند.

برای معلومات بیشتر هموطنان نامه گروه تحقیقات این پروژه را به زبان های دری و انگلیسی ذیلاً به نشر میسپاریم

ما یک گروه بین المللی پژوهشگران و محققان هستیم که در تحت رهبری و اداره داکتر دیزا زاور Dr. Disa Sauter در پوهنتون امستردام هلند در حال انجام یک پژوهش و تحقیقات گسترده بین المللی در قبال احساسات، عملکرد و مقاومت مردم در طول شیوع ویروس همه گیر کرونا یا COVID-19 در سراسر جهان می باشیم. گروه محققان ما یک تیم زنجیره ایی که متشکل از بیشتر از ۶۰ عضو سابقه دار و با تجارب فراوان روانشناسی، روانپزشکی و صحت عامه را دارا میباشد.

این مطالعه بیشتر به درک تجارب عاطفی مردم در جریان شیوع پاندمیک کرونا در زمینه قرنطین ها و فاصله گیری اجتماعی ، بررسی نقش رفتار های اجتماعی در زمینه کمک به افراد در مبارزه بهتر برای جلوگیری پاندمیک کرونا تمرکز کرده و بیشتر این شاخص ها را در فرهنگ های مختلف مورد تدقیق و مطالعه قرار میدهد. ما در نخستین ۱۰ روز آغازین مراحل تحقیق توانستیم در یکصد کشور جهان در بین ۱۱۰۰۰ نفر شاخص های بالا را مورد مطالعه قرار دهیم. فورمه های این تحقیقات با چهل زبان زنده جهان تهیه و آماده گردیده است. شرکت در این تحقیقات و پاسخ دهی به سوالات مطرح شده یا نظر سنجی مجموعاً ده دقیقه وقت را میگیرد. قابل تذکر است که تمام مشخصات پاسخ دهنده گان کاملاً محرم باقی میماند.

صمیمانه از شما خواهشمندم تا هم خود در این نظرسنجی و جریان تحقیقات علمی بوسیله خانه پری فورمه های ارسالی کمک کرده وهم این فورمه ها را از همه طرق ممکن ( ایمیل، وات ساپ، تویتر، ویب سایت، روزنامه، مجلات و سایر رسانه های

د پانو شمیره: له 1 تر 3

افغان جرمن آنلاين په درنیت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینگه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)

یادونه: دلینکنی د لیکنیزی بڼی پازوالی د لیکوال په غاړه ده ، هیله من یو خپله لیکنه له رالیرولو مخکی په خیر و لولی

اجتماعی) با مردم و لایه های مختلف اجتماعی در میان گذاشته و توجه آنها را در این زمینه جلب کرده تا از طریق خانه پری فورمه ها نظریات شانرا با ما در میان گزارند. ما مصمم هستیم تا قبل از نیمه اول ماه می اولین پیش چاپ نظریات مردم را آماده سازیم.

برای باز شدن فورمه نظر سنجی این جا را کلیک کنید

( [https://nlpsych.eu.qualtrics.com/jfe/form/SV\\_0PVeESJON7BhR7T?Q\\_Language=DARI](https://nlpsych.eu.qualtrics.com/jfe/form/SV_0PVeESJON7BhR7T?Q_Language=DARI) & )

این فورمه ([https://nlpsych.eu.qualtrics.com/jfe/form/SV\\_0PVeESJON7BhR7T?Q\\_Language=PASHTO](https://nlpsych.eu.qualtrics.com/jfe/form/SV_0PVeESJON7BhR7T?Q_Language=PASHTO))

بر علاوه بر سایر زبان های جهان بزبان های دری و پشتو نیز ترتیب و آماده گردیده است که شما در سمت چپ بالای صفحه نخست میتوانید زبان مورد نظر تان را انتخاب کنید. از شما صمیمانه آرزو میبریم تا حد ممکن به همه سوالات پاسخ ارائه کنید.

شرکت شما دراین نظر سنجی کار رضاکارانه بوده و هیچنوع الزامیت ندارد. اما با وصف مصروفیت های عدیده کاری تان که این کار را انجام میدهید صمیمانه از شما سپاسمندیم.

با احترام

داکتر دیزا زاور

مسئول امور این تحقیقات علمی

در یونیورسیتی امستردام

We are an international group of researchers, led by Dr Disa Sauter at the University of Amsterdam, The Netherlands, doing a large-scale international study on feelings and resilience during the COVID-19 pandemic around the world. We are an interdisciplinary team composed of 60+ members with backgrounds in psychology, psychiatry, and public health, etc.

The study seeks to understand people's emotional experiences during social distancing, to look at the role of prosocial behaviour in helping people cope better during the pandemic, and to examine cultural and individual variation. In just 10 days of snowball recruitment, our survey has been completed by more than 11,000 people from 100 different countries (the survey is available in over 40 different languages and takes less than 10 minutes to complete). People report enjoying the survey; Many people find it insightful and cathartic to reflect and share their emotional experiences, and also enjoy contributing to a greater good.

I wanted to check with you whether you might be open to spreading the word about this study (e.g., with an article or via Twitter or other social media). We intend to submit a pre-print with the first set of results by mid-May and would be happy to share an accessible summary of with you in first time. If you'd like to get a bit more of an idea of what we're measuring, you can find the survey here [https://nlpsych.eu.qualtrics.com/jfe/form/SV\\_0PVeESJON7BhR7T?Q\\_Language=ENGLISH](https://nlpsych.eu.qualtrics.com/jfe/form/SV_0PVeESJON7BhR7T?Q_Language=ENGLISH) (you can select language in the drop down list on the top right corner of the page at the start of the survey) and I'd be more than happy to answer any questions you may have.

---

د پانوی شمیره: له 2 تر 3

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینگه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)

یادونه: دلپکني د لیکنيزې بنې پاروالي د لیکوال په غاړه ده ، هيله من يو خپله لیکنه له رالیولو مخکي په ځیر و لولئ

Of course don't feel obliged, I appreciate you have many important things to be doing. Nevertheless, thank you very much in advance.

Thanks very much!

All the best,

**Dr. Disa Sauter**

international group of researchers,

by at the University of Amsterdam,

---

د پانډو شمېره: له 3 تر 3

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)  
یادونه: دلېکنې د لیکنيزې بنې پاروالي د لیکوال په غاړه ده ، هيله من یو خپله لیکنه له رالیرلو مخکې په څیر و لولئ